

PHILIPS

AVENT

SCF870



Посібник користувача

Зміст

Важлива інформація	3
Вступ.....	7
Загальний опис.....	8
Примітки.....	9
Перед першим використанням	10
Застосування пристрою.....	10
Наповнення резервуара для води.....	11
Обробка парою.....	11
Подрібнення після обробки парою	14
Подрібнення без обробки парою	16
Продукти та час обробки парою	19
Чищення та догляд.....	20
Видалення накипу з резервуара для води.	22
Переробка.....	23
Зберігання.....	23
Підтримка.....	23
Технічні характеристики	23
Усунення несправностей.....	24

Важлива інформація

Перед тим як використовувати пристрій, уважно прочитайте цей посібник користувача і зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

- Ніколи не занурюйте блок двигуна у воду чи іншу рідину та не мийте його під краном.

Попередження

- Перед тим як під'єднувати пристрій до електромережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на пристрої, з напругою у мережі.
- Не використовуйте пристрій, якщо штекер, шнур живлення або сам пристрій пошкоджено.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, для уникнення небезпеки його необхідно замінити, звернувшись до компанії Philips, уповноваженого сервісного центру або фахівців із належною кваліфікацією.
- Цим пристроєм можуть користуватися особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики.
- Пристроєм не можна користуватися дітям. Тримайте пристрій і його шнур подалі від дітей.
- Не дозволяйте дітям бавитися пристроєм.
- Не торкайтеся ножів ріжучого блока, коли пристрій підключено до мережі та під час чищення. Леза дуже гострі.
- Якщо ріжучий блок забивається, від'єднайте пристрій від мережі та видаліть продукти, які прилипли до ріжучого блока.
- Під час обробки парюю пристрій дуже нагрівається, що може спричинити опіки. Піднімайте глек лише за ручку.

- Остерігайтесь гарячої пари, що виходить з глека під час роботи пристрою, а також коли відкриваєте кришку.
- Не забувайте також про гарячу пару, що виходить з отвору для води на резервуарі, коли відкриваєте його кришку.
- Після обробки продуктів гаряча пара ще деякий час продовжує виходити із парового отвору на блоці двигуна та отвору для пари на кришці глека. Будьте уважні, коли знімаєте глек із блока двигуна.
- Якщо пристрій використовувати неналежним чином, з отвору для води може виходити гаряча пара. Для запобігання або усунення цієї проблеми див. розділ "Усунення несправностей".
- Не залишайте пристрій працювати без нагляду.
- Не намагайтеся розібрати блок двигуна з метою обслуговування або чищення. Віднесіть його до авторизованого сервісного центру Philips для ремонту.

Увага

- Не використовуйте насадки чи деталі інших виробників, за винятком тих, які рекомендує компанія Philips. Використання таких насадок чи деталей призведе до втрати гарантії.
- Не ставте пристрій на або біля увімкненої чи ще гарячої пічки або кухонної плити.
- Перед тим, як чистити пристрій, завжди від'єднуйте його від мережі і дайте охолонути.
- Ніколи не ставте глек або будь-які інші частини пристрою в мікрохвильову піч, оскільки металеві частини ручки глека і ріжучого блока не призначені для такого використання.
- Ніколи не стерилізуйте глек або будь-які інші частини пристрою в стерилізаторі чи мікрохвильовій печі, оскільки металеві частини ручки глека і ріжучого блока не призначені для такого використання.

- Цей пристрій призначений виключно для побутового використання. Якщо пристрій використовується неналежно, для (напів-)професійних чи інших цілей всупереч цій інструкції, гарантія втрачає чинність, а компанія Philips не несе відповідальності за заподіяну шкоду.
- Будьте обережні, коли наливаєте у чашу гарячу рідину, оскільки гаряча рідина і пара можуть вилитися і спричинити опіки.
- Дайте пристрою охолонути протягом 10 хвилин перед тим, як обробляти парою ще одну порцію продуктів.
- Пристрій не призначено для подрібнення твердих продуктів, наприклад, кубиків льоду чи цукру.
- Не змішуйте пристроєм довше, ніж 30 секунд. Якщо продукти недостатньо змішалися за 30 секунд, перед тим як продовжувати, вимкніть пристрій на кілька секунд. Якщо пристрій нагріється, дайте йому охолонути кілька хвилин перед тим, як продовжувати.
- Ставте пристрій на стійку горизонтальну і рівну поверхню. Перевірте, чи достатньо вільного місця навколо нього для запобігання пошкодженню майна (наприклад, шаф чи інших предметів), оскільки під час використання з пристрою виходить гаряча пара.
- Не використовуйте пошкоджений пристрій чи пристрій, який впав. З питанням ремонту зверніться до сервісного центру, уповноваженого Philips.
- Ніколи не наливайте воду, іншу рідину або подрібнену їжу у глек для обробки парою, щоб не пошкодити пристрій.
- Не використовуйте функцію обробки парою за відсутності у резервуарі води.

- Не наливайте у резервуар надто багато води (макс. 200 мл). Не наповнюйте мірну чашку вище максимальної позначки.
- Під час приготування продуктів не переповнюйте глек. Перевіряйте, чи верхні краї зеленого ріжучого блока не покриті продуктами.
- Змішуючи рідини, не наповнюйте глек вище максимальної позначки (450 мл).
- Не вставляйте в отвір для води чи паровий отвір жодних предметів.
- Не доливайте нічого в резервуар для води під час обробки парою. Із пристрою може вийти гаряча пара або вода.
- Після обробки парою кришка має охолонути, після чого її можна відкривати і за необхідності додавати продукти для змішування.
- Не під'єднуйте пристрій до зовнішнього перемикача, наприклад, таймера, чи до мережі, яка часто вимикається комунальними службами. Це запобігає виникненню небезпечної ситуації, що може бути спричинена випадковою зміною налаштувань теплового перемикача.
- Перед тим як годувати дитину, перевіряйте температуру їжі, приклавши її до зовнішньої сторони долоні.
- Завжди перевіряйте консистенцію дитячої їжі. Слідкуйте, щоб у їжі не було грудочок.
- Коли процес обробки парою (макс. 20 хв.) завершиться, не розігрівайте дитячу їжу повторно.
- Виймайте продукти з глека лише за допомогою лопатки з комплекту.
- Регулярне видалення накипу запобігає пошкодженню пристрою.
- Перед тим як замінити приладдя або торкатися частин, які рухаються під час використання, вимкніть пристрій та від'єднайте його від мережі.



- Будьте обережні під час роботи з гострими ножами, спорожняючи чашу і виконуючи чищення.
- Завжди від'єднуйте пристрій від мережі, якщо залишаєте його без нагляду.
- Не дозволяйте дітям виконувати чищення та обслуговування.
- Рівень шуму: $L_s = 89$ дБ (А).

Система безпеки

Цей пристрій обладнано вбудованою системою безпеки. Пристрій працюватиме лише тоді, якщо всі частини встановлено на блок двигуна належним чином. Якщо всі частини встановлено правильно, вбудовану систему запобіжного блокування буде вимкнено.

Пристрій також обладнано вбудованою системою захисту від перегрівання. Перегрівання може статися, якщо час між двома процесами обробки занадто короткий, якщо довго використовується функція змішування або якщо забагато продуктів у глеку. Якщо система захисту від перегрівання вимкне пристрій під час обробки, встановіть регулятор у положення "0" і дайте пристрою охолонути кілька хвилин. Після цього, пристрій можна використовувати знову.

Електромагнітні поля (ЕМП)

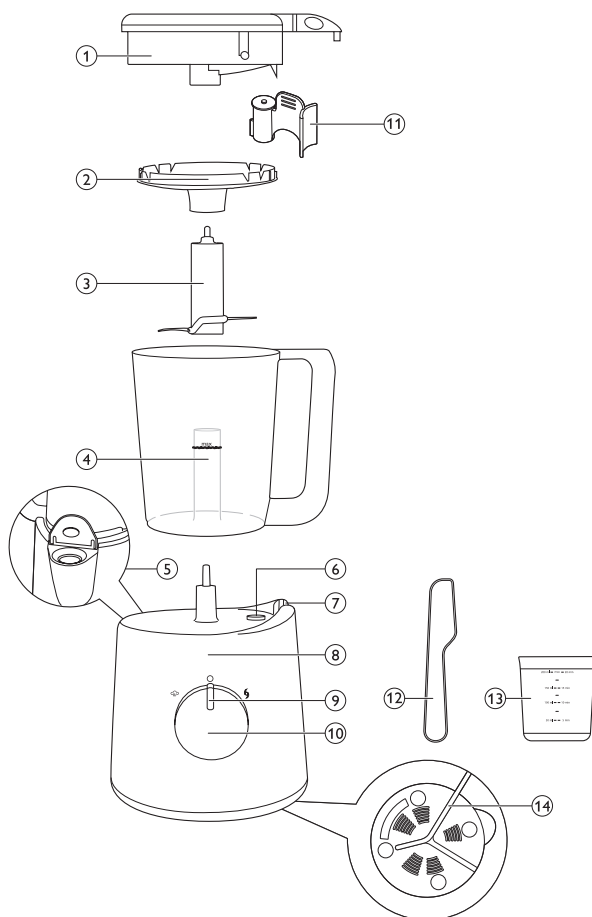
Цей пристрій Philips відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips Avent! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує Philips Avent, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

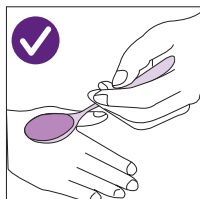
Ця пароварка-блендер особливо підходить для приготування невеликих порцій їжі для малюка. Пароварка-блендер допомагає батькам готувати свіжу їжу для дітей завдяки простій функції обробки парою і змішування в одному пристрої.

Загальний опис



1	Кришка з отвором для пари	8	Блок двигуна
2	Сито	9	Індикатор обробки парю
3	Ріжучий блок	10	Регулятор
4	Глек із тримачем ріжучого блока	11	Клапан
5	Отвір для води на резервуарі	12	Лопатка
6	Паровий отвір на блоці двигуна	13	Мірна чашка
7	Область фіксації для ручки	14	Основа пристрою зі шнуром живлення

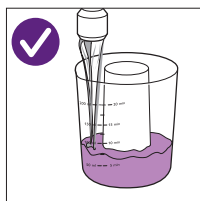
Примітки



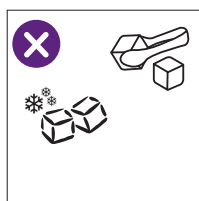
- Перед тим як годувати дитину, завжди перевіряйте температуру їжі, приклавши її до зовнішньої сторони долоні.



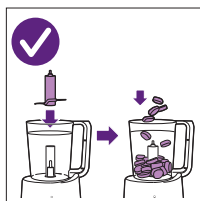
- Не наповнюйте чашу вище максимальної позначки (450 мл).



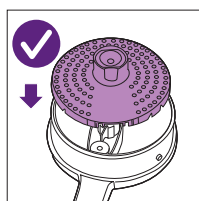
- Наливайте в резервуар 200 мл дистильованої води.



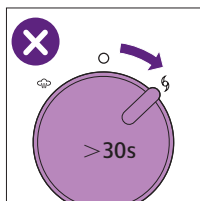
- Не подрібнюйте тверді продукти, такі як кубики льоду та кубики цукру.



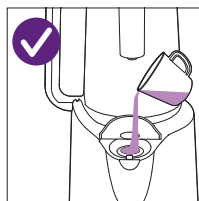
- Встановіть ріжучий блок на тримач ріжучого блока на чаші, після чого покладіть продукти в чашу для парової обробки або подрібнення.



- Завжди встановлюйте сіточку на кришці чаші до фіксації.



- Не змішуйте пристроєм довше 30 секунд.



- Видаляйте накип із пристрою кожні 4 тижні.

Перед першим використанням

- 1** Зніміть із пристрою весь пакувальний матеріал.
- 2** Помийте усі частини, крім блока двигуна (див. розділ “Чищення та догляд”).

Застосування пристрою

Після обробки парюю кришка має охолонути, після чого її можна знімати і, за необхідності, додавати продукти для змішування. Не наповнюйте глек вище максимальної позначки.

Перш ніж розпочинати новий процес обробки, спорожніть резервуар для води.

Перед обробкою парюю перевірте, чи на верхніх краях зеленого ріжучого блока немає продуктів.

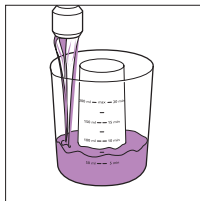
Цей пристрій призначено для обробки парюю неподрібнених свіжих продуктів із подальшим подрібненням їх для приготування дитячої їжі. У буклеті подано кілька рецептів. Зазвичай їжу слід спершу обробити парюю, а потім подрібнити. Проте, пристрій можна також використовувати лише для обробки парюю або лише для подрібнення. Коли Ви використовуєте пристрій лише для подрібнення, пропустіть розділи “Наповнення резервуара для води” та “Обробка парюю” і виконайте лише вказівки розділу “Подрібнення”. Після подрібнення ніколи не обробляйте їжу парюю. Ніколи не обробляйте парюю одну і ту саму порцію продуктів понад 20 хвилин або більше одного разу.

Пристрій НЕ призначений для викладених нижче дій:

- Розморожування їжі
- Обробка замороженої їжі
- Обробка подрібненої їжі
- Обробка одних і тих самих інгредієнтів довше, ніж 20 хвилин
- Приготування рису і макаронних виробів
- Спершу подрібнення інгредієнтів, тоді їх обробка
- Розігрівання рідин, наприклад супу чи води
- Підтримання їжі теплою протягом кількох годин
- Розігрівання їжі

Наповнення резервуара для води

1 Наповніть мірну чашку до потрібного рівня.



На мірній чашці позначено мілілітри і відповідний час обробки парою у хвиликах. Для визначення рекомендованої кількості продуктів для рецептів див. окрему брошуру з рецептами.

2 Налийте воду в отвір для води і накрийте кришкою.



Примітка: Ніколи не заповнюйте резервуар для води нічим іншим, окрім води.

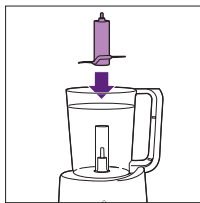
Обробка паром

Трохи оброблені паром деякі овочі і фрукти ідеально підходять для дітей, які починають їсти тверду їжу. Обробка паром - це найздоровіший спосіб приготування їжі, який дозволяє зберегти багато вітамінів та важливих поживних речовин.

Примітка: Рецепти та час приготування страв за цими рецептами можна знайти в окремій брошурі з рецептами. Пам'ятайте, що рецепти подаються з урахуванням віку дитини.

Примітка: Не обробляйте заморожені продукти, оскільки пристрій не може нагріти заморожені продукти до температури, потрібної для приготування. Завжди розморожуйте заморожені тверді продукти, перш ніж обробляти їх у цьому пристрої. Перш ніж класти розморожені продукти в глек, злийте з них воду.

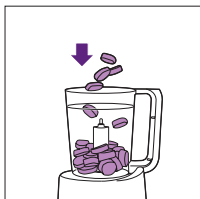
1 Встановіть ріжучий блок на тримач ріжучого блока на глеку.



- 2** Перед тим як покласти у глек тверді продукти, поріжте їх на дрібні шматки (кубики, розміром до 2-3 см).

Примітка: Не обробляйте одночасно велику кількість твердих продуктів. Кладіть їх у блендер невеликими порціями.

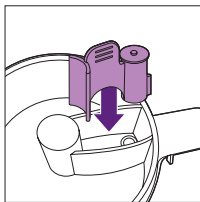
- 3** Покладіть продукти у глек.



Примітка: Не наповнюйте вище рівня верхніх країв зеленого ріжучого блока.

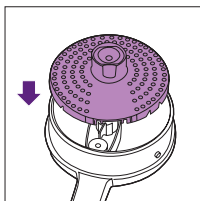
Примітка: Ніколи не наливайте воду або будь-яку іншу рідину у глек для обробки парю, щоб не пошкодити пристрій.

- 4** Встановіть клапан на кришку.

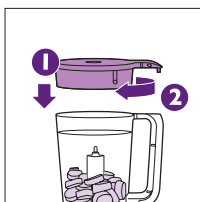


Примітка: Зафіксуйте клапан належним чином.

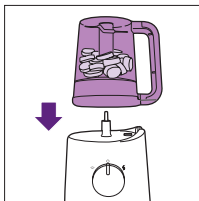
- 5** Встановіть сіточку на кришці та зафіксуйте її.



- 6** Накрийте глек кришкою і поверніть її за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати. Малі виступи на кришці мають заходити у жолобки на глеку. Слідкуйте, щоб подовження кришки знаходилося на ручці глека.



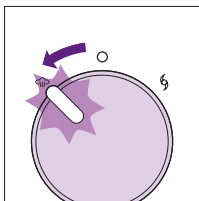
- 7** Встановіть глек на блоці двигуна догори дном, тобто кришкою донизу. Ручка має бути справа і встановлена належним чином.



Примітка: Пристрій не розпочне обробку парою, якщо глек і ручка не знаходяться у правильному положенні.

- 8** Поверніть регулятор у положення обробки парою.

↳ Індикатор обробки парою засвічується оранжевим кольором, повідомляючи про обробку парою.

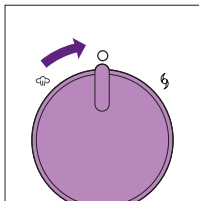


Гаряча пара або вода можуть обпекти пальці. Не торкайтеся самі і не дозволяйте дітям торкатись гарячих частин та уникайте контакту із паром, щоб не обпектись.



- ↳ Час обробки залежить від кількості води у резервуарі. Див. таблицю в розділі "Продукти та час обробки парою" і книгу з рецептами.
- ↳ Після завершення обробки парою пристрій гуде, а індикатор вимикається.

- 9** Встановіть регулятор у положення вимкнення. Зачекайте 2 хвилини, поки пара не перестане виходити з отвору для пари, щоб не обпектись гарячою парою.



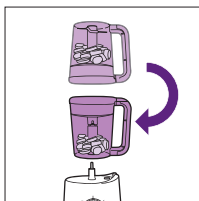
Примітка: Якщо потрібно приготувати наступну порцію продуктів, перед повторним приготуванням дайте пристроєві охолонути протягом 10 хвилин.

- 10** Якщо Ви бажаєте змішати оброблену парою їжу, виконайте подані нижче дії розділу "Змішування після обробки парою".

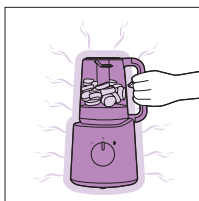
- 11** За нормальних умов, після обробки парою у резервуарі для води її не повинно залишитись. Однак, за певних обставин (наприклад, в разі утворення накипу всередині резервуара для води, під час втручання в процес обробки чи використання не за призначенням) незначна кількість води може залишитися в резервуарі для води. У такому випадку, після використання повністю спорожніть резервуар, щоб уникнути утворення бактерій. Інформацію щодо видалення накипу див. у розділі "Чищення та догляд".

Подрібнення після обробки парою

- 1** Візьміть за ручку глека і зніміть глек із блока двигуна. Покрутіть глеком і струсіть його так, щоб їжа впала на ріжучий блок.



Беріть глек лише за ручку. Кришка, низ і зовнішня поверхня глека гарячі.

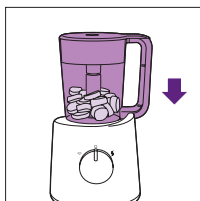


- 2** За необхідності зніміть кришку і додайте продукти для змішування (напр., воду чи олію).

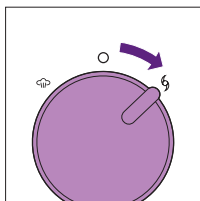
Перш ніж знімати кришку глека та кришку резервуара для води після обробки паром, щоб додати продукти в глек чи злити зайву воду з резервуара для води, обов'язково перевіряйте, чи ці кришки вистигли.

Заливши рідину в глек, ніколи не встановлюйте глек у положення для обробки паром.

- 3** Встановіть глек у вертикальному положенні на блок двигуна, щоб кришка відкривалася догори. Ручка має знаходитися справа і між двома виступами області фіксації.



- 4** Поверніть регулятор у положення для подрібнення. Тримайте регулятор у цьому положенні, допоки продукти добре не змішаються.



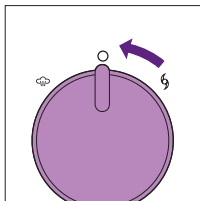
Для захисту від перегрівання через 30 секунд для функції подрібнення спрацьовує таймер. Якщо ви не завершите подрібнення за 30 секунд, пристрій вимкнеться й подасть сповіщення у вигляді двох звукових сигналів. Через 30 секунд охолодження пристрій подасть один звуковий сигнал, а ви зможете знову почати подрібнення.

Примітка: Якщо продукти прилипають до стінок глека, вимкніть пристрій та почистіть їх за допомогою лопатки або додавши трохи рідини.

Примітка: Перед тим як давати дитині їсти, перевірте, чи приготована дитяча їжа має належну консистенцію (напр., без грудочок).

Примітка: Якщо дитяча їжа все ще занадто тверда, доливайте рідини (напр., води), поки вона не набуде належної консистенції.

5 Після змішування просто відпустіть регулятор.



↳ Регулятор автоматично вимикається.

6 Від'єднайте пристрій від мережі.

7 Зніміть ріжучий блок. Знімайте ріжучий блок обережно, адже він може бути гарячим. Вийміть змішані продукти з глека. Якщо потрібно, скористайтеся лопаткою, що додається до цього пристрою.

Слідкуйте, щоб температура дитячої їжі була безпечна для дитини.

8 За нормальних умов, після обробки парою у резервуарі для води її не повинно залишитись. Однак, за певних обставин (наприклад, в разі утворення накипу всередині резервуара для води, під час втручання в процес обробки чи використання не за призначенням) незначна кількість води може залишитися в резервуарі для води. У такому випадку, після використання повністю спорожніть резервуар, щоб уникнути утворення бактерій. Інформацію щодо видалення накипу див. у розділі "Чищення та догляд".

Подрібнення без обробки парою

Пристрій призначено для:

- приготування пюре із оброблених парою і варених продуктів для приготування дитячої їжі;
- змішування рідин і фруктів для приготування дитячих напоїв.

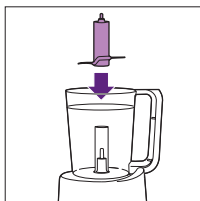
Пристрій не призначено для подрібнення твердих продуктів, наприклад, кубиків льоду чи цукру.

Заливши рідину в глек, ніколи не встановлюйте глек у положення для обробки парою.

Примітка: Змішуючи рідини, не наповнюйте глек вище максимальної позначки, що зазначена на ньому.

Примітка: Ніколи не обробляйте парою дитячу їжу після того, як подрібнили її.

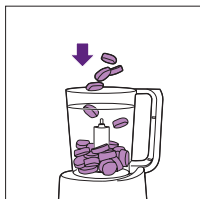
1 Встановіть ріжучий блок на тримач ріжучого блока на глеку.



- 2** Перед тим як покласти у глек тверді продукти, поріжте їх на дрібні шматки (кубики, розміром до 2-3 см).

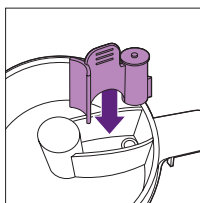
Порада: Не обробляйте одночасно велику кількість твердих продуктів. Кладіть їх у блендер невеликими порціями.

- 3** Покладіть продукти у глек.



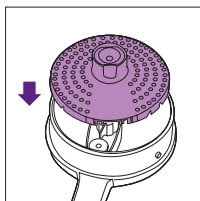
Примітка: Не наповнюйте вище рівня верхніх країв зеленого ріжучого блока.

- 4** Встановіть клапан на кришку.

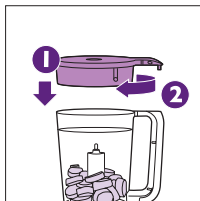


Примітка: Зафіксуйте клапан належним чином.

- 5** Встановіть сіточку на кришці та зафіксуйте її.



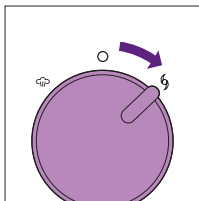
- 6** Накрийте глек кришкою і поверніть її за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати. Малі виступи на кришці мають заходити у жолобки на глеку. Слідкуйте, щоб подовження кришки знаходилося на ручці глека.



- 7** Встановіть глек у вертикальному положенні на блок двигуна, щоб кришка відкривалася догори. Ручка має знаходитися справа і між двома виступами області фіксації.



- 8** Поверніть регулятор у положення подрібнення. Утримуйте регулятор у цьому положенні, поки продукти не будуть подрібнені належним чином.



Для захисту від перегрівання через 30 секунд для функції подрібнення спрацьовує таймер. Якщо ви не завершите подрібнення за 30 секунд, пристрій вимкнеться й подасть сповіщення у вигляді двох звукових сигналів. Через 30 секунд охолодження пристрій подасть один звуковий сигнал, а ви зможете знову почати подрібнення.

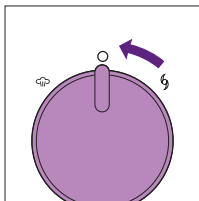
Примітка: Якщо продукти прилипають до стінок глека, вимкніть пристрій і перемішайте їх за допомогою лопатки або додайте трохи рідини. Не наповнюйте глек вище максимальної позначки.

Примітка: Перед тим як давати дитині їсти, перевірте, чи приготована дитяча їжа має належну консистенцію (напр., без грудочок).

Примітка: Якщо дитяча їжа все ще дуже тверда, доливайте рідини (наприклад, води), поки вона не набуде належної консистенції. Не наповнюйте глек вище максимальної позначки.

Примітка: Ніколи не обробляйте парою дитячу їжу після того, як подрібнили її.

- 9** Після змішування просто відпустіть регулятор.



↳ Регулятор автоматично вимикається.

- 10** Від'єднайте пристрій від мережі.

11 Зніміть ріжучий блок. Знімайте ріжучий блок обережно, адже він може бути гарячим. Вийміть змішані продукти з глека. Якщо потрібно, скористайтеся лопаткою, що додається до цього пристрою.

Слідкуйте, щоб температура дитячої їжі була безпечна для дитини.

Продукти та час обробки парою

Тип продуктів	Інгредієнт	Приблизний час обробки парою*
Фрукти	Яблука	5 хв.
	Апельсини	10 хв.
	Персики	10 хв.
	Груші	5 хв.
	Ананас	15 хв.
	Сливи	10 хв.
Овочі	Спаржа	10 хв.
	Брокколи	20 хв.
	Морква	15 хв.
	Цвітна капуста	15 хв.
	Селера	15 хв.
	Молоді кабачки	15 хв.
	Фенхель	15 хв.
	Квасоля	20 хв.
	Цибуля-порей	15 хв.
	Цибуля	15 хв.
	Горох	20 хв.
	Перець	15 хв.
	Картопля	20 хв.
	Гарбуз	15 хв.
	Шпинат	15 хв.
	Бруква	15 хв.
	Солодка картопля	15 хв.
	Помідори	15 хв.

Тип продуктів	Інгредієнт	Приблизний час обробки парою*
М'ясо	Курятина, яловичина, баранина, свинина тощо	20 хв.
Риба	Лосось, камбала, тріска, форель тощо	15 хв.

* Усі продукти слід різати маленькими кубиками до 2-3 см.

Примітка: На мірній чашці подано мілілітри і відповідний час обробки парою у хвилинах (50 мл = 5 хв., 100 мл = 10 хв., 150 мл = 15 хв., 200 мл = 20 хв.).

Чищення та догляд

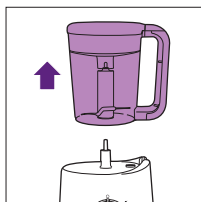
Завжди чистіть пристрій після кожного використання.

Ніколи не занурюйте блок двигуна у воду.

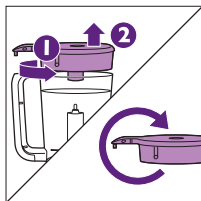
Ніколи не кладіть у пристрій відбілювачі або хімічні розчини/таблетки для стерилізації.

Ніколи не використовуйте для чищення пристрою жорстких губок, абразивних засобів чи рідин для чищення, таких як бензин, ацетон чи спирт.

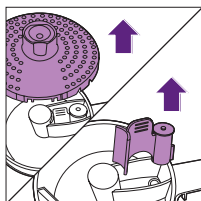
1 Вийміть пристрій із розетки і зніміть глек із блока двигуна.



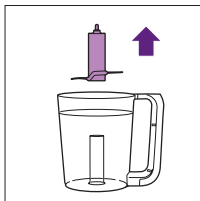
2 Зніміть кришку з глека і переверніть її догори дном.



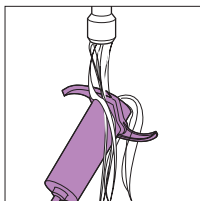
3 Зніміть сито і клапан із кришки.



- 4** Помийте клапан гарячою водою з миючим засобом та сполосніть його під проточною водою.
- 5** Зніміть ріжучий блок із глека.



- 6** Ретельно чистіть ріжучий блок під краном відразу після використання. Не забувайте також сполоснути внутрішню частину трубки ріжучого блока.



Чистіть ріжучий блок дуже обережно. Леза дуже гострі.

Примітка: Якщо Ви хочете краще почистити ріжучий блок, після споліскування його можна також помити у посудомийній машині.

- 7** Інші частини, що контактують з їжею, мийте у гарячій воді з додаванням миючого засобу відразу після використання.

Примітка: Усі частини, крім блока двигуна, можна також мити у посудомийній машині.

- 8** За необхідності блок двигуна чистіть вологою ганчіркою.
- 9** Перевірте, чи частинки їжі не потрапили у резервуар для води. Це можна зробити, зазирнувши через отвір для води; про наявність їжі також свідчить незвичайний колір води чи неприємний запах або запах горілого з резервуара. У такому випадку почистіть резервуар для води (див. підрозділ "Чищення резервуара для води" у цьому розділі).
- 10** Залиште кришку отвору для води відкритою для запобігання утворенню бактерій.

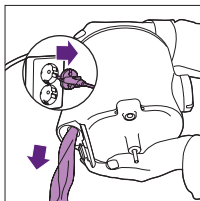
Видалення накипу з резервуара для води.

Якщо у резервуар для води потраплять частинки їжі, вони можуть прилипнути до нагрівального елемента під час наступного процесу обробки парою. Ці частинки не вдасться видалити звичайним полосканням резервуара.

Крім того, для забезпечення 100% ефективності роботи пристрою видаляйте накип кожного місяця. Для зменшення утворення накипу радимо наливати у пристрій кип'ячену або фільтровану воду.

Для видалення частинок їжі з резервуара для води і очищення пристрою від накипу дотримуйтесь наведених нижче інструкцій щодо видалення накипу.

- 1** Пристрій має бути вимкнено.
- 2** Додайте 50 мл прозорого оцту (8% розчин оцтової кислоти) до 150 мл води.
Примітка: Можна також використовувати засоби для видалення накипу на основі лимонної кислоти. Не використовуйте інші види засобів для видалення накипу.
- 3** Наповніть резервуар для води розчином оцту (або лимонної кислоти) і водою.
- 4** Закрийте отвір для води кришкою.
- 5** Встановіть порожній глек (без будь-якої їжі всередині) з ріжучим блоком і кришкою на блок двигуна в положення для обробки парою (щоб кришка була спрямована донизу).
- 6** Поверніть регулятор у положення обробки парою.
↳ Індикатор обробки парою засвітиться оранжевим кольором, повідомляючи про обробку парою.
- 7** Після обробки парою протягом 5-6 хвилин вимкніть пристрій і від'єднайте його від розетки.
- 8** Вилийте використаний розчин білого оцту (8% оцтової кислоти) та води з резервуара.



- 9** Добре кілька разів промийте резервуар для води і глек.
- 10** Налийте у резервуар 200 мл води і, перед тим як знову користуватися пристроєм для приготування їжі, дайте йому попрацювати один довгий цикл обробки парою (20 хв.) із порожнім глеком.
- 11** Залиште кришку отвору для води відкритою для запобігання утворенню бактерій.

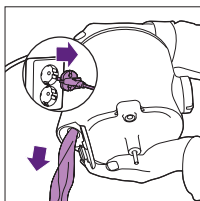
Переробка

- Цей символ означає, що електричні пристрої не підлягають утилізації зі звичайними побутовими відходами.
- Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних пристроїв у вашій країні.



Зберігання

- 1** Перед тим як відкласти пристрій на зберігання, спорожніть резервуар для води.



- 2** Перед тим як відкладати пристрій на зберігання, перевіряйте, чи всі деталі чисті та сухі (див. розділ "Чищення та догляд").
- 3** Для запобігання пошкодженню зберігайте пристрій із ріжучим блоком у глеку.
- 4** Для запобігання розвитку бактерій не ставте кришку на глек і залиште відкритою кришку отвору для води.

Підтримка

З усіх питань щодо продукту, зокрема для отримання відповідей на поширені запитання, див. www.philips.com/support.

Технічні характеристики

- Напруга/потужність: див. табличку з даними на дні пристрою.
- Максимальна ємність резервуара для води: 200 мл.
- Максимальна ємність глека, рідини: 450 мл.
- Захист: система контролю температури і запобіжного блокування.

Усунення несправностей

У цьому розділі зведено основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо Ви не в змозі вирішити проблему за допомогою інформації, поданої нижче, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support для перегляду списку частих запитань або зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Пристрій не працює.	Пристрій обладнано запобіжником. Він не працюватиме, якщо частини пристрою неправильно закріплено на блоці двигуна.	Закріпіть усі частини належним чином. Див. розділ "Застосування пристрою".
Індикатор обробки парою не засвічується.	Пристрій не приєднано до мережі.	Вставте штепсель у розетку на стіні.
	Глек неправильно встановлено на блоці двигуна.	Встановіть глек належним чином на блоці двигуна.
	Ви хочете почати наступний цикл обробки парою відразу після завершення попереднього.	Вимкніть пристрій і перед тим як розпочати наступний цикл обробки парою, дайте йому охолонути кілька хвилин.
Продукти підігріваються не повністю.	У глеку надто великі шматки, надто багато їжі або їжа оброблялася парою не достатньо часу.	Поріжте продукти на дрібні шматки (2-3 см), зменшіть кількість продуктів у глеку або виберіть довший час обробки парою (макс. 20 хвилин). Готуйте відповідно до книги рецептів і/або таблиці в розділі "Продукти та час обробки парою", що дозволяє також вибрати правильний час обробки продуктів парою.
Пристрій не обробляє парою.	У пристрої немає води.	Вимкніть пристрій і налейте відповідну кількість води.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
	Глек на блоці двигуна встановлено в неправильному положенні.	Встановіть глек на пристрої у правильне положення (див. підрозділ “Обробка парю” в розділі “Застосування пристрою”).
Обробка парю триває надто довго чи функція обробки парю не спрацьовує.	У резервуарі для води дуже багато накипу.	Видаліть накип із резервуара для води. Див. розділ “Чищення та догляд”, підрозділ “Видалення накипу”.
З отвору для води виходить пара.	Кришку отвору для води не закрито належним чином.	Закрийте отвір для води кришкою належним чином (до клацання).
	Парковий отвір на блоці двигуна заблоковано їжею або накипом.	Почистьте паровий отвір гострим предметом, не пошкоджуючи ущільнення, та дотримуйтеся вказівок щодо видалення накипу. Див. розділ “Чищення та догляд”, підрозділ “Видалення накипу”.
	Отвір для пари в кришці заблоковано.	Зніміть клапан і належним чином почистіть отвір для пари у кришці.
Індикатор обробки парю засвітиться знову після обробки парю. Через деякий час пристрій знову гудітиме.	Ви випадково залишили глек на платформі довше, ніж на 10 хвилин, не вимикаючи пристрою.	Вимикайте пристрій в межах 10 хвилин після обробки їжі парю, після чого змішуйте їжу або виймайте її із глека.
Ріжучий блок або блок двигуна заблоковано.	У глеку надто багато продуктів.	Вимкніть пристрій і переробляйте продукти меншими порціями. Не наповнюйте глек вище рівня верхніх країв зеленого ріжучого блока.
Під час першого використання з двигуна виходить неприємний запах.	Це нормально.	Якщо з пристрою продовжує виходити неприємний запах після кількох разів використання, перевірте, чи Ви переробляєте відповідну кількість продуктів і чи вибрано правильний час обробки. Див. розділ “Продукти та час обробки парю”.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Із пристроєм продовжує виходити неприємний запах, навіть після кількох разів використання.	Ви кладете у глек надто багато їжі або дуже довго змішуєте.	Обробляйте меншу кількість їжі та не змішуйте пристроєм більше 30 секунд.
Пристрій шумить, виділяє неприємний запах, гарячий на дотик, з нього йде дим тощо.	У глеку надто багато продуктів.	Вимкніть пристрій та переробляйте продукти меншими порціями.
	Пристрій працює надто довго без перерви.	Не змішуйте пристроєм довше 30 секунд.
Кришка глека протікає.	Кришку неправильно встановлено на глеку.	Встановіть кришку на глеку належним чином. Див. розділ "Застосування пристрою".
	У глеку надто багато продуктів.	Вимкніть пристрій та переробляйте продукти меншими порціями.
На отворі для води та/чи глеку, сіточці і кришці з'явилися білі плями.	На цих частинах утворився накип.	Це нормально. Періодично видаляйте накип. Див. розділ "Чищення та догляд", підрозділ "Видалення накипу".
Під час змішування пристрій дуже шумить.	Сіточка не прикріплена до кришки глека.	Слідкуйте, щоб сіточка була прикріплена до кришки глека.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Виливаючи воду з резервуара або коли вода потрапляє в глек під час обробки парою, Ви помітили, що вона має неприродний вигляд чи неприємний запах.	У резервуар для води потрапили частинки їжі.	Почистіть резервуар для води відповідно до інструкцій в розділі "Чищення та догляд", підрозділ "Чищення резервуара для води". Під час використання пристрою строго дотримуйтесь інструкцій. Не переповнюйте резервуар для води (макс. 200 мл) і глек (не наповнюйте глек продуктами вище рівня верхніх країв зеленого ріжучого блока). Не обробляйте парою одні й ті самі продукти більше 20 хвилин і не доливайте воду безпосередньо в глек. Також перевірте, чи зафіксований клапан у кришці.
З резервуара для води чується запах смаженої або підгорілої їжі	Під час використання пристрою в резервуар для води потрапили частинки їжі і прилипли до нагрівального елемента.	Почистіть резервуар для води відповідно до інструкцій в розділі "Чищення та догляд", підрозділ "Чищення резервуара для води". Під час використання пристрою строго дотримуйтесь інструкцій. Не переповнюйте резервуар для води (макс. 200 мл) і глек (не наповнюйте глек продуктами вище рівня верхніх країв зеленого ріжучого блока). Не обробляйте парою одні й ті самі продукти більше 20 хвилин і не доливайте воду безпосередньо в глек. Також перевірте, чи зафіксований клапан у кришці.
Темні крапки на дитячій їжі або вода в глеку має неприродний колір.	Під час використання пристрою в резервуар для води потрапили частинки їжі і прилипли до нагрівального елемента. Це призводить до того, що частинки їжі потрапляють у глек під час обробки парою.	Почистіть резервуар для води відповідно до інструкцій в розділі "Чищення та догляд", підрозділ "Чищення резервуара для води". Під час використання пристрою строго дотримуйтесь інструкцій. Не переповнюйте резервуар для води (макс. 200 мл) і глек (не наповнюйте глек продуктами вище рівня верхніх країв зеленого ріжучого блока). Не обробляйте парою одні й ті самі продукти більше 20 хвилин і не доливайте воду безпосередньо в глек. Також перевірте, чи зафіксований клапан у кришці.

